

即時新聞發佈

Input/Output (I/O) & Voxfire Gallery (聲花畫廊)

17.02.2014

Input/Output (I/O)自 2009 年開始一直致力推廣新媒體藝術，透過不同的項目把糅合科技跟藝術的作品帶進公共空間；Voxfire Gallery (聲花畫廊)，一個於 2011 年成立的獨立藝術空間，致力展現本地不同媒介藝術家具啟發性的創作。

2014 年，I/O 與 Voxfire Gallery 首次合作，以 "**Memento Mori**" 為題，各邀請一位本地藝術家參展，分別為新媒體藝術家關子維(由 I/O 邀請)及超現實主義藝術家傅敏兒(由 Voxfire Gallery 邀請)。**"Memento Mori"** 為拉丁文，意指死亡是無法避免的，在 Voxfire Gallery 空間內，藝術家透過作品詮釋他們對死亡的看法。

是次展覽作品包括裝置藝術以及電腦手繪圖；關子維的動能裝置 "**Beating Clock**"，通過機械裝置及電腦程式，令已死的動物心臟重新跳動，化成一個結合肉與矽的時鐘，藉此挑戰生命對人的印象，以及嘲諷人們在世上所做的牽強事。而傅敏兒所展示的一系列作品中，其一為電腦手繪圖 "**Blossom**" (萌心萌生)，以花喻生命，兩者同是短暫而美麗，視死亡作為一個警惕，提醒人們與期為死亡而苦惱和害怕，不如擁抱現在，活在當下。兩位藝術家分別透過運用不同的媒體去表達對生命和死亡的看法，同時亦希望藉此能引起觀眾的反思。

---

開幕時間：星期五，三月七日，晚上七時至十時

展覽日期：二零一四年三月七日 至 三月二十九日

地點：Voxfire Gallery (聲花畫廊)，香港上環結志街 52 號一樓 (入口在鴨巴甸街)

開放時間：

星期二至五：上午十一時至下午七時

星期六：正午十二時至下午六時

星期日、星期一及公眾假期：敬請預約

(免費入場)

活動詳情可參考 [www.inputoutput.tv](http://www.inputoutput.tv) / [www.facebook.com/voxfiregallery](http://www.facebook.com/voxfiregallery) / [www.voxfiregallery.com](http://www.voxfiregallery.com)

媒體查詢，請聯絡：

(I/O) 司徒小姐：

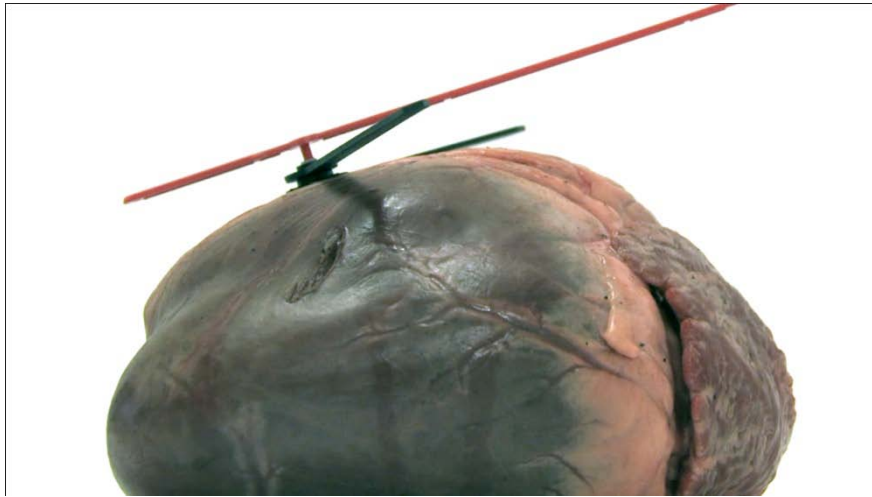
電話 +852 3105 1127

電郵 [kaki@inputoutput.tv](mailto:kaki@inputoutput.tv)

(Voxfire Gallery) 何小姐：

電話 +852 2581 3385 / 9228 0973

電郵 [info@voxfiregallery.com](mailto:info@voxfiregallery.com)



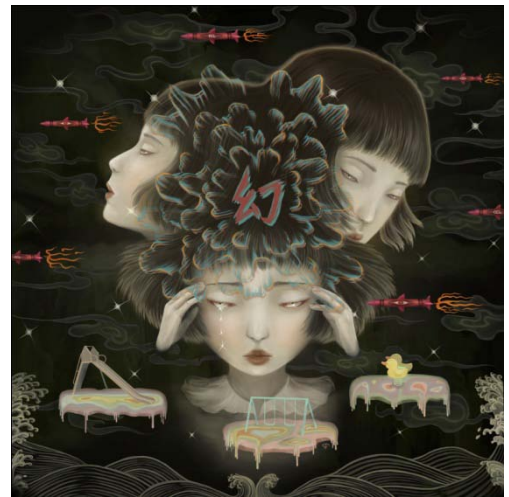
“Beating Clock”

By Alan Kwan 關子維



“Blossom/萌心萌生”

By Sonya Fu 傅敏兒



“Hypnagogia/半夢半醒”

By Sonya Fu 傅敏兒



“Adios/再會”

By Sonya Fu 傅敏兒

## **Alan Kwan Biography**

Alan Kwan (b.1990) is an artist working at the intersection of cinema and new media art.

His art projects, which involve experimentation with film, videogame, animal organ, and various emerging technologies including life-logging devices and brainwave sensors, have been shown in exhibitions around the world including Ars Electronica Festival (Austria), ZKM Center for Art and Media (Germany), CYNETART Festival (Germany), Vector Game Art Festival (Canada), Games of Art Festival (Australia), and 404 International Festival of Art & Technology (Argentina), as well as been featured in major media such as Discovery Channel, WIRED, Popular Science, and Boston Globe.

Started making short film at the age of 9, he has also been an independent film director whose works have been awarded and showcased in film festivals including International Video Art Festival Camaguey (Cuba), Hong Kong International Film Festival (HKIFF) and Hong Kong Independent Short Film and Video Awards (ifva). In late 2011, he was invited to attend the Asian Producer's Lab at the Puchon International Fantastic Film Festival in Korea.

## **Sonya Fu Biography**

Sonya Fu (b. Fu Man-Yi 1982) is a surrealist artist based in Hong Kong. Growing up in the former British Colony where East meets West, Fu is influenced by both Oriental and Western culture.

Starting from 2010, Fu has exhibited in galleries and art fairs across Hong Kong, China, America, Australia and Germany. Fu's work has been featured in many renowned art publications including Curvy, Laminate Most Wanted and the Semi-Permanent art books.

In 2011, Fu was endorsed by Semi-Permanent as a new and notable artist of Hong Kong and selected to demonstrate live digital painting for Wacom at Semi-Permanent HK. In the same year, Fu was awarded with Perspective Magazine's '40 Under 40' which celebrates and acknowledges top young creative talent throughout Asia.

Fu's chosen medium is digital painting, this encompasses an intricate and unique process which enables her to paint with very detailed and delicate brushstrokes. Using inspirations from dreams, music, morality and religious belief systems, Fu bases her subject matter on hypnagogic imagery and the unseen beauties she has encountered during episodes of sleep paralysis. All of this combined introduces the obscure and eerie atmosphere in Fu's work.

Sonya quotes "My art can be disturbing to the audience, but this is my honest interpretation of the consciousness that lies deep within me. If my work manages to scare, sadden, excite or inspire people, then I am doing the right thing as an artist – creating and conveying emotion."

## 關於 Input/Output

自 2009 年成立以來，Input/Output (I/O) 為香港帶來多元的糅合創意與科技的媒體藝術項目。I/O 是一間媒體藝術顧問公司，提供全面的媒體藝術策展服務，包括主題策劃、籌算及製作藝術展覽及表演等項目。通過與不同單位合作，I/O 致力於公共空間舉辦展覽及活動，將媒體藝術全方位推廣及眾。I/O 亦同時與多間大學及不同的學術單位合辦工作坊，講座及研討會，向年輕人介紹當代藝術的最新動向。

## 關於 Voxfire Gallery (聲花畫廊)

一個於 2011 年成立的藝術空間，Voxfire Gallery 致力發掘本地新進藝術家及創作人才。

位處於孫中山史蹟徑的第七站，香港蓬勃藝術區域中的一幢歷史建築物內，Voxfire Gallery 不定期舉辦展覽、表演活動、電影播放及講座。於 2014 年，Voxfire 更拓展至向公司及機構提供「當藝術遇上品牌」顧問服務。如欲了解更多服務內容，歡迎到網站 [www.voxfireagency.com](http://www.voxfireagency.com)。